

# Ley de Transformación de Energía Limpia

*Equidad en los cambios en las tarifas residenciales y  
en el financiamiento*

Grupo Asesor de Equidad de Washington (EAG)  
Reunión de enero de 2023

12 de enero de 2023



# Equidad en los cambios en las tarifas residenciales y en el financiamiento

1 a 4 p.m., PT, 12 de enero de 2023

## Para tener una mejor experiencia de la reunión



Use la vista de galería (ícono en la parte superior derecha) cuando participe en la discusión de grupo



Para apoyo técnico, indique "Tag G-D / E Source" como receptor y envíe su mensaje



- Puede hacer preguntas en cualquier momento
- Apague su micrófono y actívelo solo cuando hable
- Para hablar, haga clic en la opción para levantar la mano en la barra de herramientas.

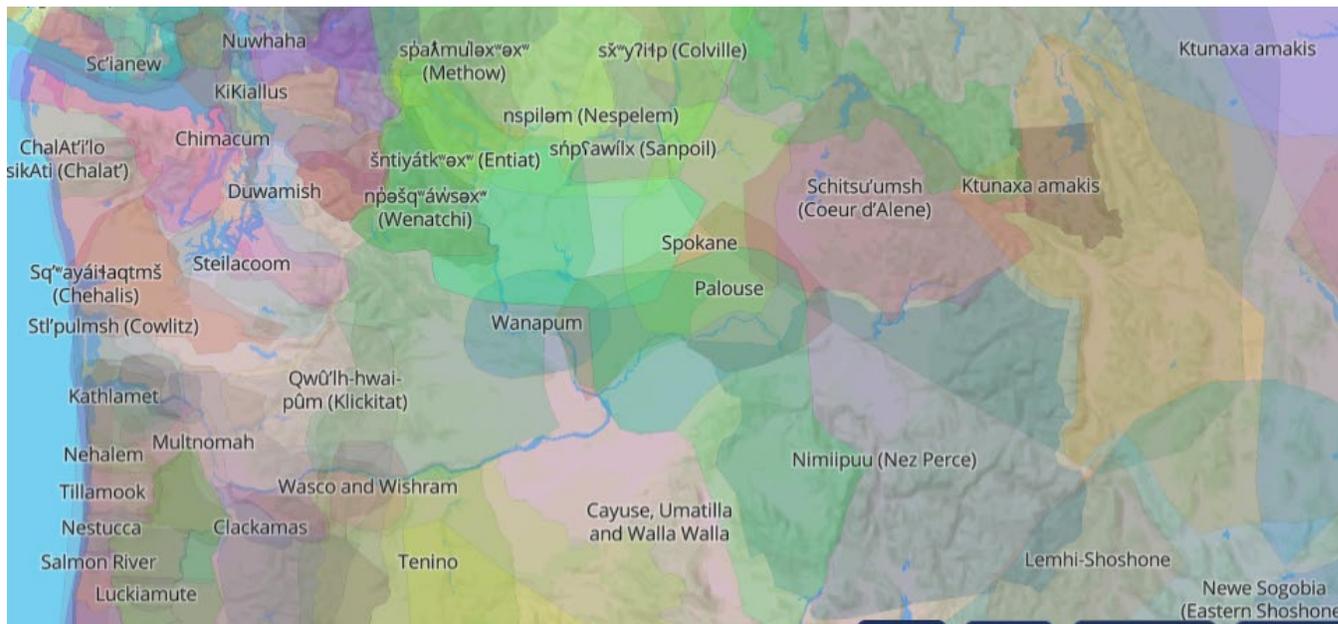
## Orden del día

HORA	TEMA
1 pm	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reconocimiento del territorio</li><li>• Objetivos</li><li>• Revisión</li><li>• Conexiones con la comunidad</li><li>• Reuniones del EAG de Washington en 2023 y el calendario de la comunidad</li></ul>
1:30 pm	<ul style="list-style-type: none"><li>• Equidad al determinar las tarifas</li><li>• Discusión</li></ul>
2:15 pm	Receso
2:30 pm.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Programa de préstamos para energía doméstica de Craft3 en Washington</li><li>• Discusión</li></ul>
3:30 pm	Comentarios del público
3:45 pm	Resumen y siguientes pasos

# Reconocimiento del territorio

Reconocemos y respetamos el hecho de que la tierra en la que estamos hoy es la tierra tradicional y ancestral de estas naciones y pueblos:

- ✓ Cayuse, Umatilla and Walla Walla
- ✓ Yakama
- ✓ Syilx (Okanagan)
- ✓ ščəl'ámxəw (Chelan)
- ✓ Confederated Tribes of the Colville Reservation



Reconocemos a las personas indígenas como los custodios originales de esta tierra.

Mientras se digan y se escuchen estas palabras de reconocimiento, los lazos que estas naciones tienen con su patria tradicional se renuevan y reafirman.

1. Integrar su retroalimentación en la planificación para 2023
2. Discutir los cambios propuestos a la tarifa residencial y recibir su retroalimentación sobre las estrategias propuestas
3. Informarle sobre los préstamos para energía doméstica de Craft3 dentro del programa del estado de Washington

# Presentadores



**Robert Meredith**  
Director de políticas  
de precios y tarifas



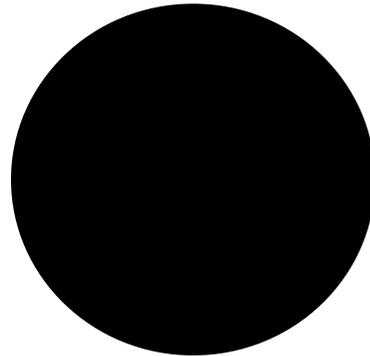
**André Lipinski**  
Analista de precios y  
costos del servicio



**Martha Pulido**  
Prestamista de atención  
bilingüe al consumidor  
en Craft3



**Christina Medina**  
Gerente de Políticas y  
participación de partes  
interesadas



**Nancy Goddard**  
Gerente de eficiencia  
energética



**Lisa Markus**  
Facilitadora y directora  
administrativa de E Source

# Revisión

¿Qué le emociona más  
de 2023?



# Reuniones del EAG de Washington en 2023 y el calendario de la comunidad

# Reuniones del EAG de Washington en 2023: Q1 y Q2

Todas las reuniones serán de 1 a 4 PM, PST

## Puntos destacados de 2023:

- Introducción de reuniones periódicas en persona (híbridas): MARZO, JULIO y OCTUBRE
- Visita en persona en su ubicación en MAYO
- Conexiones mensuales con la comunidad y reconocimiento de puntos destacados del grupo
- No habrá reuniones en AGOSTO y NOVIEMBRE

ENE. 12 en línea	FEB. 9 en línea	MAR. 9 híbrida
Caso de las tarifas en Washington; Programa de préstamos para energía doméstica de Craft3	Presentación del Plan de electrificación del transporte y novedades del CBI	Presentación y novedades de la respuesta a la demanda; novedades del CBI y de eficiencia energética
ABR. 13 en línea	MAYO (por decidir)	JUNIO 8 en línea
Visión de Comunicaciones y novedades del CBI	Visitas locales en persona Presentación: 'Mitigación de incendios forestales'	Informe del progreso anual del CEIP; novedades del CBI y de eficiencia energética

\*Los temas propuestos para la orden del día pueden estar sujetos a cambios.

# Reuniones del EAG de Washington en 2023: Q3 y Q4

## Puntos destacados de 2023:

- Introducción de reuniones periódicas en persona (híbridas): MARZO, JULIO y OCTUBRE
- Visita en persona en su ubicación en MAYO
- Conexiones mensuales con la comunidad y puntos destacados del grupo
- No habrá reuniones en AGOSTO y NOVIEMBRE

Todas las reuniones serán de 1 a 4 PM, PST

JUL. 13 híbrida	AGO.	SEP. 14 en línea
Retroalimentación del informe anual del CEIP, novedades de los impactos sin relación con la energía	<b>No habrá reuniones</b>	Eficiencia energética (vista preliminar del Plan bianual de conservación; cambios al programa)
OCT. 12 híbrida	NOV.	DIC. 7 en línea
Novedades sobre eficiencia energética	<b>No habrá reuniones</b>	Encuesta de fin de año y reflexión; planificación para 2024

\* Los temas propuestos para la orden del día pueden estar sujetos a cambios.

Enero de 2023						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
		<a href="#">EN LÍNEA: Taller técnico del programa preliminar de Respuesta a la demanda 10 am-12 pm</a>		<a href="#">EN LÍNEA: Charlas de café sobre el acelerador de edificios limpios 10 am-11 am</a>		
15	16	17	18	19	20	21
		<a href="#">Serie de talleres públicos de SLC: Auto-cuidado sostenible, 6:30 pm-8:30 pm en WWCC Water and Environmental Center</a>				
22	23	24	25	26	27	28
			<a href="#">Reunión para conocerse en la Cámara de Comercio Hispana del Centro de Washington; 5:30 pm-7:00 pm en Holiday Inn, 802 E. Yakima Ave. Yakima, WA 98901</a>	<a href="#">Mujeres en los negocios: Talleres con propósito de Reininger; 5:30 pm-7:30 pm en Reininger Winery 5858 Old Hwy 12 Walla Walla, WA 99362</a>		
29	30	31	1	2	3	4

Febrero de 2023						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
29	30	31	1	2	3	4
			<a href="#">Almuerzo trimestral /Reunión anual de Chamber Connect; 11:30 am-1:00 pm en Marcus Whitman Hotel &amp; Conference Center, 6 W. Rose St. Walla Walla, WA 99326</a>			
5	6	7	8	9	10	11
		<a href="#">Serie de talleres públicos de SLC: Remodele su casa usted mismo, 6:30 pm-8:00 pm en WWCC Water and Environmental Center</a>				
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
			<a href="#">Reunión para conocerse en la Cámara de Comercio Hispana del Centro de Washington; 5:30 pm-7:00 pm en Holiday Inn, 802 E. Yakima Ave. Yakima, WA 98901</a>			
26	27	28	1	2	3	4

Promover la equidad a través de  
cambios en las tarifas residenciales

¿Qué le viene a la mente al escuchar la palabra “tarifa”?



Queremos obtener su retroalimentación sobre algunos cambios propuestos en el diseño de las tarifas antes de la fecha límite de marzo de 2023 para presentarlo ante el PUC de Washington.



Queremos conocer sus perspectivas sobre la equidad y desmitificar algunos conceptos sobre el servicio público en el proceso.

## Tarifa

Lo que se le cobra en su recibo del servicio

### Cargo básico

Cargo fijo para cubrir los gastos de operación y mantenimiento del sistema de energía que todos pagamos

### Cargo por (el uso de) la energía

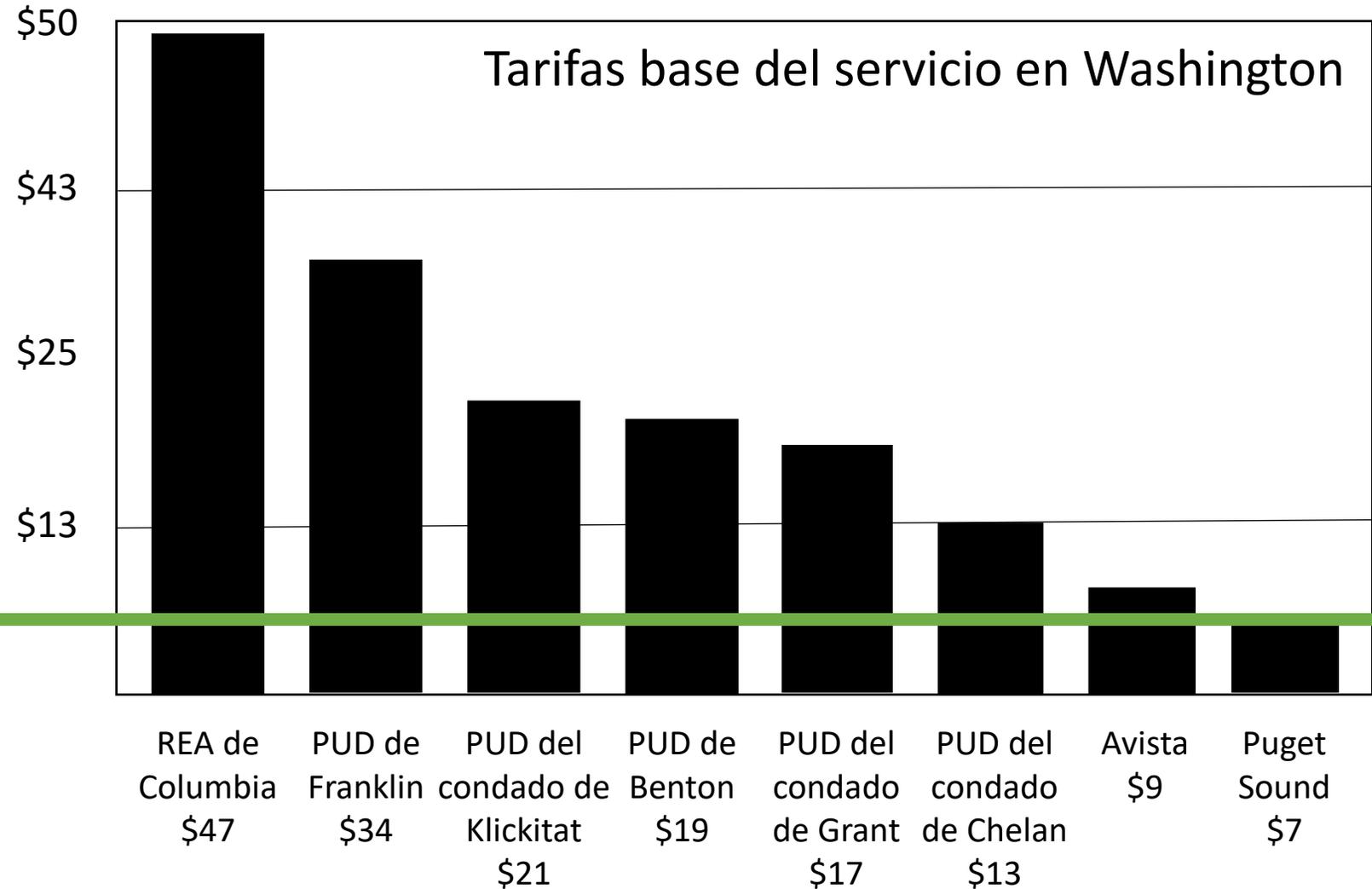
Costo por kWh (unidad de energía utilizada), que puede:

- Fluctuar según la temporada
- Estar influido por la vivienda:
  - Tamaño (departamentos, casas chicas o grandes)
  - Cantidad de personas que viven en la casa
  - Condiciones (corrientes de aire, techo en malas condiciones, etc.)

# Tarifa base mensual

La tarifa base mensual de Pacific Power en Washington es de **\$7.75**, la cual:

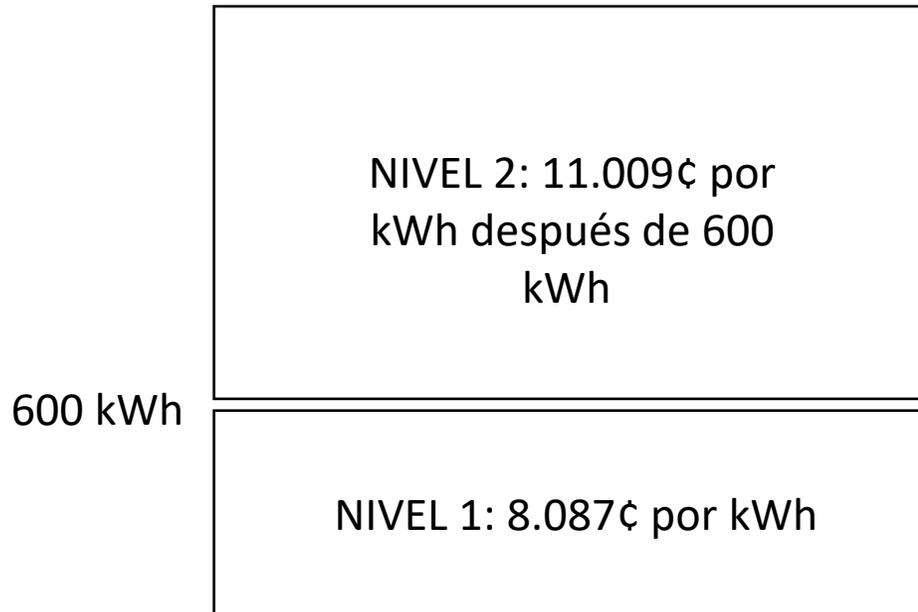
- No cubre los costos fijos reales de más de 20 USD.
- Eso significa que se pasan más costos por medio de los cargos por uso de energía.



# Los cargos por uso de la energía y la equidad

En Washington, Pacific Power desglosa los cargos por uso de la energía en dos niveles

Se cobra más a los clientes por cada kWh que usan cuando pasan de los 600 kWh



Los clientes que están en el programa de ayuda para el pago del servicio por tener bajos ingresos usan un poco más de energía del Nivel 2 que otros clientes (3% más).

(Encuesta por correo electrónico 2021 a clientes residenciales; aproximadamente 3,000 respuestas)

# ¿Qué puede hacer el diseño de las tarifas?

El diseño de las tarifas puede abordar qué es lo que impacta la carga de energía de los clientes vulnerables

Los clientes que reciben asistencia para el pago del servicio por tener bajos ingresos:

- Tienen dos veces más probabilidad de residir en una vivienda multifamiliar
- Usan más energía:
  - En general (las viviendas son más viejas, tienen corrientes de aire, no usan la energía en forma eficiente, el uso de calefactores es mayor)
  - Mayor uso en invierno
  - Mayor uso en el Nivel 2, que cuesta más

Características del cliente en Asistencia a personas de bajos ingresos (LIBA)		
	LIBA	Sin LIBA
Promedio mensual de kWh	1,334	1,241
Multifamiliar	16%	8%
kWh en invierno	73%	68%
kWh del Nivel 2	58%	55%

(Encuesta por correo electrónico 2021 a clientes residenciales; aproximadamente 3,000 respuestas)

# Cambios propuestos



## Cargo básico por separado

- Aumento a viviendas con una sola familia
- Se mantiene igual para multifamiliares



## Reemplazar la tarifa por niveles con tarifas estacionales

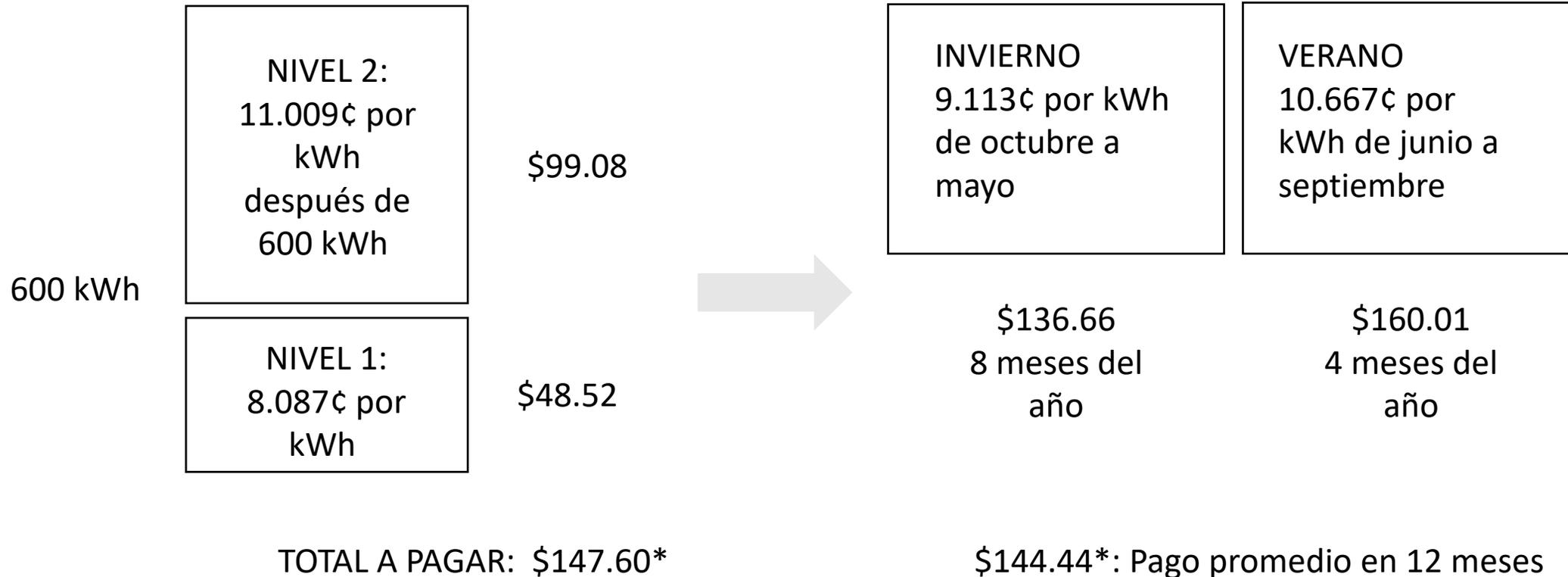
- Mas baja en invierno
- Más alta en verano
- Mismo precio sin importar los kWh usados

## Los cambios propuestos darían como resultado:

- Una reducción del 2% para los clientes de bajos ingresos que reciben asistencia para el pago del servicio
- Un aumento del 1% para los demás clientes

# Ejemplo del cambio en los precios

Si un cliente usa 1,500 kWh...



\*Este ejemplo aísla el uso de kWh y no incluye el cargo básico, los descuentos de la LIBA y los impuestos de la franquicia. Consulte más detalles en el Apéndice.



# Cargo básico por separado para viviendas de una sola familia vs multifamiliares

Las viviendas habitadas por una sola familia generan \$2.26 más en costos fijos\* que las multifamiliares

Pese a que el costo del servicio a viviendas de una sola familia es mayor, todos los clientes pagan lo mismo por el cargo básico

Los clientes de bajos ingresos que reciben asistencia para pagar el servicio tienen el doble de probabilidad de residir en viviendas multifamiliares

## CAMBIO PROPUESTO

### Cargo básico

- Se mantiene en \$7.75 por mes para viviendas multifamiliares
- Aumenta a \$10.00 por mes para viviendas de una sola familia

\*Los costos fijos incluyen los postes, conductores, transformadores, conexión residencial, medidores, servicio al cliente y gastos corporativos generales



# Introducción de una tarifa estacional

Los costos son más altos en el verano y más bajos en los demás meses, así que proponemos reflejarlos en los cargos por la energía utilizada.

<b>INVIERNO</b>	<b>VERANO</b>
9.113¢ por kWh de octubre a mayo	10.667¢ por kWh de junio a septiembre
1.6¢ de diferencia estacional*	

\*Con base en el 50% de la diferencia de precio estacional pronosticada para 2024 en Mid-C Trading Hub

¿Qué piensa de los cambios propuestos?

RECESO

# Craft3: Programa de préstamos para energía doméstica en el estado de Washington



**3**  
**CRAFT**

ENERO DE 2023

---

**Martha Pulido**  
Prestamista sénior de atención bilingüe  
al consumidor

**PRÉSTAMOS PARA  
ENERGÍA  
DOMÉSTICA EN  
WASHINGTON EN  
ASOCIACIÓN CON  
PACIFIC POWER**



# ▶▶ RESUMEN

1

PRESENTACIÓN DE CRAFT3

2

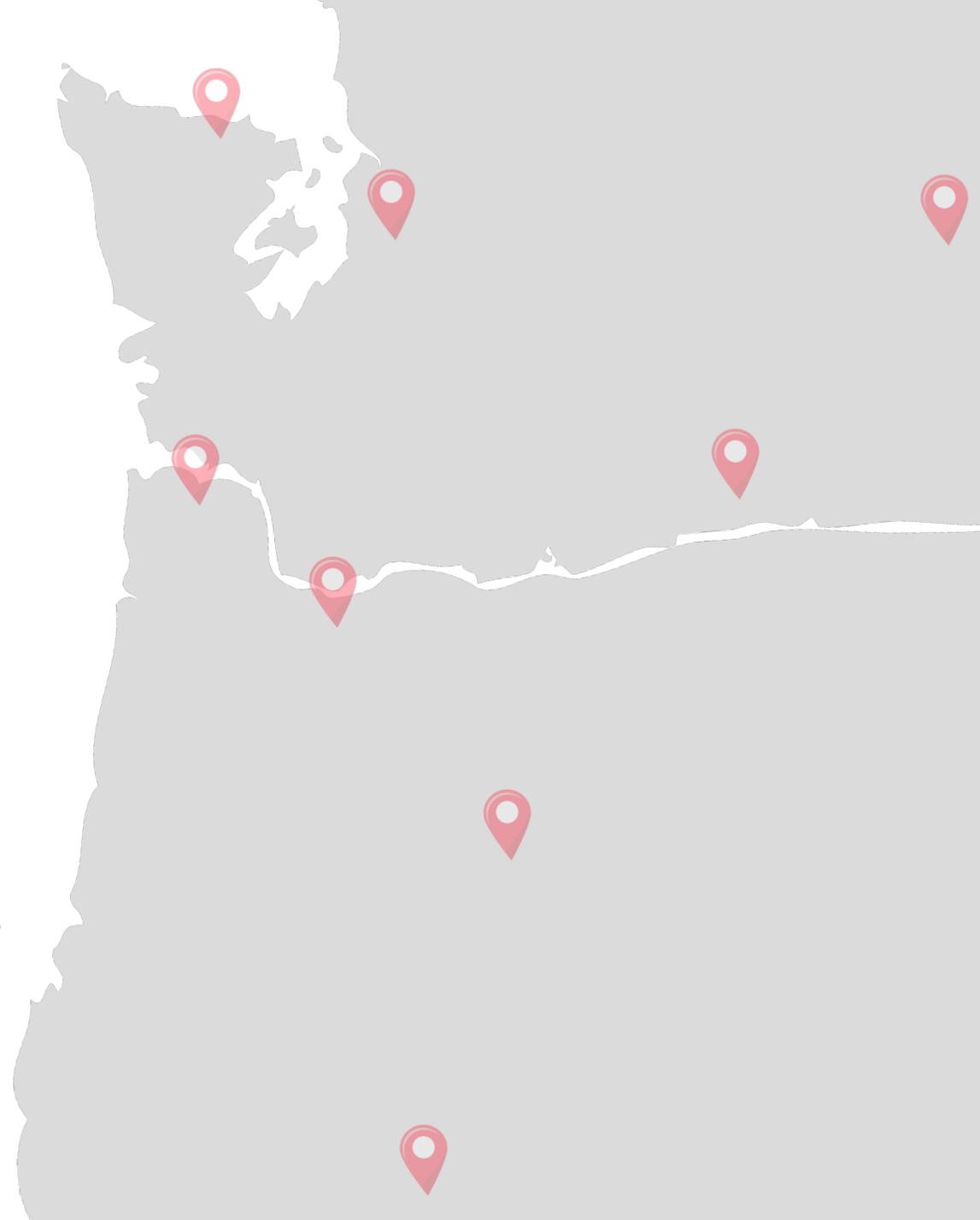
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL  
PROGRAMA

3

DETALLES DEL PROGRAMA

# QUIÉNES SOMOS

- Craft3 es una institución financiera de desarrollo comunitario (Community Development Financial Institution, CDFI) enfocada en una misión.
- Desde 1994, Craft3 ha invertido más de 700 millones de dólares en emprendedores, organizaciones sin fines de lucro y particulares.
- Los préstamos para energía doméstica son una de las formas en las que trabajamos en nuestra misión. Buscamos usar el capital para el bien social, para aumentar la resiliencia, reducir la brecha racial en la riqueza y ampliar las oportunidades económicas.



# ▶ ▶ PRÉSTAMOS PARA ENERGÍA DOMÉSTICA: COMODIDAD Y AHORRO

- Nuestros préstamos para energía doméstica ayudan a los propietarios de viviendas a invertir y hacer mejoras en su vivienda para aprovechar mejor la energía, especialmente cuando el costo total es un obstáculo.
- No hay costo para los contratistas.
- Desde 2018 hemos otorgado casi 6 millones de dólares en préstamos para energía doméstica a los clientes de Pacific Power en

Washington

DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA



# QUÉ HAY DE NUEVO

- Materiales de mercadotecnia en español.
- Cambios en los montos máximos del préstamo, tasas más bajas para personas de bajos ingresos.
- Financiamiento para reparaciones esenciales al terminar un proyecto elegible para reembolsos.
- Financiamiento no asegurado: Viviendas prefabricadas y las ubicadas en territorios tribales.



# CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD

- Los clientes de Pacific Power en Washington pueden pedir un préstamo por el costo total de las medidas elegibles hasta un monto máximo de 50,000 dólares (USD), incluyendo reparaciones esenciales.
- Los proyectos deben ser elegibles para obtener reembolsos de Pacific Power. (los contratistas verificarán la elegibilidad de reembolso).
- No se exige un puntaje de crédito perfecto.
- La propiedad debe estar ocupada por el propietario.
- Las viviendas independientes de una sola familia son elegibles para todas las ofertas de financiamiento. Los condominios, las casas móviles, las prefabricadas y las pequeñas propiedades multifamiliares pueden ser elegibles para ciertas ofertas.

# CLIMATIZACIÓN SIN COSTO

Pacific Power pide a todos los aliados comerciales que participan en OBR que informen a sus clientes sobre los servicios de climatización sin costo disponibles.



## No-cost weatherization services for limited income households

Pacific Power partners with local agencies to provide energy efficiency services to income eligible households. The agencies leverage our funding with federal and state grants so that these services are free to qualified households. The agencies audit homes to determine the cost-effective measures they will install. Measures available may include, but are not limited to insulation, windows, infiltration, showerheads, aerators, LED light bulbs and replacement refrigerators.

Income eligibility levels are tied to federal poverty guidelines, generally change annually and are a bit different in each state. If your household obtained Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) energy assistance, it is likely you are income eligible for these weatherization services. LIHEAP is a federally funded program with monies allocated to help income eligible households cover home energy bills, and is administered by state and local agencies.

To learn more about free weatherization services and to apply, contact the agency serving your county listed below:

### Washington

- **Columbia, Garfield and Walla Walla Counties**  
Blue Mountain Action Council  
509-529-4980
- **Lower Yakima County (South of Union Gap)**  
Northwest Community Action Center  
509-865-7630
- **Upper Yakima County (North of Union Gap)**  
Opportunities Industrialization Center of Washington  
509-452-2555

Income guidelines can be found at [pacificpower.net/incomeguidelines](http://pacificpower.net/incomeguidelines) and you'll find ways to save energy and money at [pacificpower.net/wattsmart](http://pacificpower.net/wattsmart).

# TARIFAS Y PLAZOS ACTUALES

INGRESO FAMILIAR ANUAL	TASA DE INTERÉS	PLAZO	MONTO DEL PRÉSTAMO	CUOTA DE SEGURIDAD DEL PRÉSTAMO	EJEMPLO
Más de 100% AMI**	4.99% (5.29% APR*)	Hasta 15 años	\$2,500 - \$50,000***	UCC - \$200	Por un préstamo de 10,000 USD a una tasa de 5.29% de APR serían 180 pagos de \$80.61 por mes
Igual o menos de 100% AMI**	4.49% (4.789% APR*)				Por un préstamo de 10,000 USD a una tasa de 4.789% APR serían 180 pagos de \$78.16 por mes

\* APR: Tarifa de porcentaje anual con base en los criterios del préstamo usado como ejemplo.

\*\* La mediana de ingreso del área (area median income, AMI) es el ingreso familiar de la mediana de las viviendas de una región. La AMI se basa en los límites de ingresos del HUD. Vea más información en [Income Limits | HUD USER](#) (Límites de ingresos del HUD) y [Section 8 Income Limits \(huduser.gov\)](#) (Límites de ingresos de la Sección 8).

\*\*\* El importe máximo de préstamo es de 25,000 USD para préstamos no asegurados por la presentación de un UCC-1A.

Se consideraron la disponibilidad de préstamos, los términos y las condiciones vigentes hasta el 7 de noviembre de 2022 y están sujetas a cambios. Los ejemplos incluyen el financiamiento de cargos por el préstamo y una cuota de registro de 200 USD cuando corresponda. Todas las solicitudes de préstamo están sujetas a la aprobación del crédito, de la propiedad y del proyecto. El importe máximo del préstamo y la relación de préstamo a valor se aplican y están sujetos al valor del capital y a los requisitos de evaluación de riesgo en todos los programas. Los solicitantes deben ser clientes de Pacific Power en Washington. Si un préstamo queda asegurado por la presentación de un UCC-1A, este será registrado en el condado. Puede haber subordinaciones disponibles con la aprobación del prestamista y se aplicarán los cargos correspondientes. El saldo del capital del préstamo y los intereses deberán liquidarse totalmente al momento de vender, transferir o refinanciar o en la fecha de vencimiento. Dadas las fuentes de financiamiento del préstamo para energía doméstica, los proyectos financiados pueden requerir una revisión de preservación histórica y recursos culturales. Si se realiza una designación, el dueño de la propiedad será responsable de los costos generados.

# ▶▶ ASOCIACIÓN CON CONTRATISTAS

- ¡Nos sentimos orgullosos de esta asociación y buscamos fortalecerla!
- Estamos comprometidos a brindar un excelente servicio a contratistas y propietarios de viviendas.
- Estamos aumentando nuestras habilidades para comunicarnos en español.



# FLUJO DE TRABAJO DEL PROYECTO

▶ CONTRATISTA ▶ PROPIETARIO ▶ CRAFT3

- ▶ 1. ENVIAR LA PROPUESTA
- ▶ 2. ENVIAR LA SOLICITUD
- ▶ 3. EVALUAR LA SOLICITUD DE PRÉSTAMO
- ▶ 4. FIRMAR LOS DOCUMENTOS DEL PRÉSTAMO
- ▶ 5. DEPOSITAR AL CONTRATISTA
- ▶ 6. INSTALACIÓN
- ▶ 7. ENVIAR FACTURA FINAL
- ▶ 8. HACER EL PAGO FINAL
- ▶ 9. PROCESAR LOS INCENTIVOS

# PASOS PARA PEDIR EL PRÉSTAMO

Craft3 apoya a los propietarios de vivienda en cada paso del proceso. Funciona como sigue:

1. Solicite un préstamo para energía doméstica. Puede ser en línea en [Craft3.org](https://craft3.org) o puede pedir una solicitud impresa y llenarla
2. Trabaje con un contratista aprobado por el programa para hacer una propuesta y enviarla
3. Firme sus documentos del préstamo electrónicamente antes de iniciar el trabajo, no tiene que enviar nada. Se puede entregar a los contratistas hasta el 50% del importe a financiar
4. Craft3 pagará a su contratista el saldo restante después de terminar una supervisión de la mejora realizada en el uso de la energía y su calidad
5. Pague su préstamo por medio de su recibo del servicio de energía eléctrica principal

# OTROS PRÉSTAMOS

Clean Water Loans (Préstamos para agua)  
Financiamiento para que los propietarios de vivienda reparen o reemplacen un sistema séptico deficiente.

[CleanWater@Craft3.org](mailto:CleanWater@Craft3.org)  
888-231-2170 ext. 125

Commercial Lending (Préstamos comerciales)  
Financiamiento para empresas pequeñas y medianas con enfoque en negocios que no pueden obtener un financiamiento tradicional.

[LoanInquiry@Craft3.org](mailto:LoanInquiry@Craft3.org)  
888-231-2170



# PIDA NUESTROS NUEVOS FOLLETOS

## ELEGIBILIDAD

Clientes de Pacific Power en Washington. No se requiere crédito perfecto. El dueño de la casa tiene que vivir en el hogar. Las viviendas unifamiliares son elegibles para todas las ofertas de financiamiento. Los condominios, casas adosadas, casas prefabricadas o casas multifamiliares pueden ser elegibles para ciertas ofertas.

## DETALLES

Tasas de interés competitivas, sin aumento de tasa basado en el puntaje de crédito mas bajos. Pagos convenientes a través de su factura de servicios públicos. Puede haber incentivos adicionales de parte del programa o su proveedor de servicios públicos. Su contratista puede determinar si sea elegible. Financie hasta el 100% de las medidas elegibles hasta un monto máximo de préstamos de \$50,000. Sin tarifas de préstamo adelantadas ni multas por pago adelantado.



## COMODIDAD Y AHORROS

Mejorando su eficiencia energética en casa puede hacer que su hogar sea más cómodo, valga más, y resulte en grandes ahorros en su factura de servicios públicos. Sin embargo, los gastos iniciales prohíben a muchos dueños de casa que hagan estos mejoramientos.

## UN PRÉSTAMO DISEÑADO PARA SUS NECESIDADES

Su préstamo puede pagar el costo entero de mejorar su eficiencia energética con proyectos calificados ya sean instalar una bomba de calor, insular la casa, o modernizar el calentador de agua. Nuestros préstamos han ayudado a cientos de dueños de casa mejorar sus hogares. ¡Esperamos poder ayudarle!



**PRÉSTAMOS DE ENERGÍA PARA HOGARES EN WASHINGTON JUNTOS CON PACIFIC POWER**

**WASHINGTON HOME ENERGY LOANS IN PARTNERSHIP WITH PACIFIC POWER**

## COMFORT AND SAVINGS

Energy improvements can make your home more comfortable, more valuable, and mean big savings on your monthly utility bills. The upfront costs, however, prevent many homeowners from making improvements.

## A LOAN DESIGNED TO MEET YOUR NEEDS

You can borrow the full cost of eligible energy improvements whether it's installing a heat pump, insulating your home, or upgrading your hot water heater. Our financing has helped hundreds of homeowners make a change for the better. We look forward to helping you!

## ELIGIBILITY

Offered to Pacific Power customers in Washington. Perfect credit not required. Property must be owner-occupied. Detached single-family homes are eligible for all financing offers. Condominiums, townhomes, manufactured homes and small multifamily properties may be eligible for certain offers.

## DETAILS

Competitive interest rates, with no rate increase for lower credit scores. Convenient repayment through your utility bill. Additional program or utility incentives may be available. Your contractor can determine eligibility. Finance up to 100 percent of eligible measures up to a maximum loan amount of \$50,000. No up-front loan fees or pre-payment penalties.

## RATES & TERMS

Homeowners can finance a wide range of rebate-eligible projects. You may also be able to finance critical repairs required in order to undertake a rebate eligible project. Critical repairs could include mold abatement; asbestos removal; leak repairs, including relevant wall and floor replacement; roof repair/replacement; rodent/pest removal and prevention; electrical upgrades including panel replacement; and air quality improvement. For more information about the sorts of projects you can finance go to [wattsmaartsavings.net/washington-residential/](http://wattsmaartsavings.net/washington-residential/). Low-income households may be eligible for additional low-cost services; go to [pacificpower.net](http://pacificpower.net) to learn more.



Annual Household Income	Interest Rate	Terms	Loan Amount	Loan Security Fee	Examples
More than 100% AMI**	4.99% (5.29% APR*)	Up to 15 years	\$2,500 - \$50,000***	UCC - \$200	\$10,000 loan at 5.29% APR 180 payments of \$80.61 per month
Equal to/less than 100% AMI**	4.49% (4.78% APR*)				\$10,000 loan at 4.78% APR 180 payments of \$78.16 per month

\* APR, Annual Percentage Rate based on example loan criteria.  
 \*\* The area median income (AMI) is the household income for the median household in a region. AMI is based on HUD Income Limits. See Income Limits, HUD USER and Section 8 Income Limits (available.gov) for more information.  
 \*\*\* Maximum loan amount is \$25,000 for loans not secured by a UCC-1A filing.  
 Loan availability, terms, and conditions current as of 07/15/22 and are subject to change. Examples include financing of loan fees and a \$200 recording fee, where applicable. All loan applications are subject to credit, property, and project approval. Maximum loan amount and Loan to Value apply and are subject to equity value and underwriting requirements for all programs. Applicants must be a customer of Pacific Power in Washington. If a loan is secured by a UCC-1A filing, the filing will be recorded with the county. Subordination may be available with lender approval. Fees may apply. Principal balance and interest are due on sale, transfer, refinancing, or maturity. Due to Home Energy Loan funding sources, financed projects may require a cultural resource and historic preservation review. If a designation is made, the property owner will be responsible for costs incurred.



## FINANCING YOUR HOME ENERGY PROJECT WITH CRAFT3

**Apply**  
 Our online application ([www.Craft3.org/HomeEnergy/Wash](http://www.Craft3.org/HomeEnergy/Wash)) is user-friendly and we're standing by to help. Pre-approval in as few as three to five business days.

**Plan**  
 Work with your contractor to finalize project cost. NOTE: Your contractor must be approved as a trade ally by the program and/or utility. Email us at [HomeEnergy@Craft3.org](mailto:HomeEnergy@Craft3.org) for more information.

**Sign**  
 Securely sign your electronic loan documents. By request, document signing is also available via postal mail.

**Install**  
 When your loan documents are signed, your contractor can get to work. When you're satisfied with the work, you authorize final payment to your contractor. NOTE: Some programs require a post-project review before final payment can be made to your contractor.

**Repay**  
 Repay your loan with automated payments through your utility bill.

Craft3 is a non-bank nonprofit community lender. We help homeowners across Oregon and Washington finance energy upgrades, replace failing septic systems, build Accessory Dwelling Units (ADUs) and replace aging manufactured homes. We also lend to established nonprofits and growing start-up businesses - including many that don't qualify for traditional loans. Craft3 loan documents and application are only available in English. Before choosing a loan, be sure that you have read and understood all of the applicable terms and conditions. Craft3 is an equal opportunity lender, provider and employer. 7.22.2022

## FINANCIE SU PROYECTO DE EFICIENCIA ENERGÉTICA CON CRAFT3

**Solicitar**  
 Nuestra aplicación en línea ([www.Craft3.org/HomeEnergy/Wash](http://www.Craft3.org/HomeEnergy/Wash)) es fácil de usar y estamos listos para ayudarle. Puede precalificar con tan solo tres a cinco días de negocio.

**Planear**  
 Trabaje con su contratista para determinar el costo del proyecto. AVISO: El programa o su proveedor de servicios públicos tiene que aprobar su contratista. Envíenos un correo electrónico para aprender más.

**Firmar**  
 Firme sus documentos de préstamo electrónicamente de forma segura. A petición, la firma de documentos también está disponible por correo postal.

**Instalar**  
 Después de firmar todos los documentos, el contratista puede comenzar el proyecto. Cuando usted esté satisfecho con el trabajo, autorice el pago final al contratista. AVISO: Algunos programas requieren que haya una inspección final antes del pago final al contratista.

**Pagar**  
 Pagar el préstamo por pagos automáticos en su factura de servicios públicos.

Craft3 es un prestamista no bancario sin fin de lucro que sirve a la comunidad. Ayudamos a propietarios en Oregon y Washington financiar mejoramientos de eficiencia energética, reemplazar sistemas sépticos fallidos, construir unidades de vivienda adosadas, y reemplazar viviendas casales prefabricadas. También tenemos préstamos a otras empresas sin fin de lucro y las nuevas empresas - incluso muchos que no pueden obtener financiación tradicional. Craft3 loan documents and application are only available in English. Before choosing a loan, be sure that you have read and understood all of the applicable terms and conditions. Craft3 is an equal opportunity lender, provider and employer. 22.07.2022



## TASAS DE INTERÉS Y TÉRMINOS

Pueden financiar una amplia variedad de proyectos elegibles para reembolsos. También es posible que pueda financiar las reparaciones críticas necesarias para llevar a cabo un proyecto elegible para reembolso. Las reparaciones críticas podrían incluir la reducción del mocho; eliminación de amianto; reparaciones de fugas, incluido el reemplazo de paredes y pisos; reparación/reemplazo de techos; eliminación y prevención de roedores/plagas; actualizaciones eléctricas, incluido el reemplazo del panel eléctrico; y mejora de la calidad del aire. Para obtener más información sobre los tipos de proyectos que puede financiar: [wattsmaartsavings.net/washington-residential/](http://wattsmaartsavings.net/washington-residential/). Familias de bajos ingresos pueden calificar para otros servicios de bajo costo. Hay más información aquí: [pacificpower.net](http://pacificpower.net).

Ingreso anual del hogar	Tasas de interés	Términos	Monto del Préstamo	Costo de registrar el colateral	Ejemplos
Más de 100% AMI**	4.99% (5.29% APR*)	Hasta 15 años	\$2,500 - \$50,000***	UCC - \$200	\$10,000 prestado a 5.29% APR, 180 pagos mensuales de \$80.61
Hasta 100% AMI**	4.49% (4.78% APR*)				\$10,000 prestado a 4.78% APR, 180 pagos mensuales de \$78.16

\* Tasa de Porcentaje Anual (Annual Percentage Rate o APR) basado en los criterios en los ejemplos.  
 \*\* Ingreso mediano del área (area median income o AMI) es el ingreso del hogar para el hogar mediano en un área. AMI se base en los límites de ingreso de HUD. Ingreso Límite - HUD USER y Section 8 Income Limits (available.gov) para más información.  
 \*\*\* El saldo máximo para préstamos sin fianza hipotecaria (UCC-1A) es \$25,000.  
 Disponibilidad de préstamo, términos, y condiciones son válidos al 11 de julio de 2022 y están sujetos a cambio. Ejemplos en el cuadro incluyen financiar los costos de préstamo y registrar el colateral de \$200, donde se requiere. Solicitantes están sujetos a aprobación al crédito, propiedad inmobiliaria, y proyecto. Monto máximo está sujeto a cambiar basado en el valor inmobiliario, y requisitos de aseguramiento de los varios programas. Solicitantes deben ser clientes de Pacific Power en Washington. Si hay un derecho de retención UCC-1A, se registrará el documento con el condado de encumbramiento de la propiedad. Se puede subordinar el préstamo con aprobación del prestamista, puede haber costos adicionales. Se requiere pagar el saldo a interés al vender o transferir la propiedad, o cuando se amortice el préstamo. Debido a las fuentes fiscales de estos programas, puede ser necesario tener una inspección de recursos culturales o históricos. Si tal inspección sea necesaria, el dueño de la propiedad será responsable de pagar los costos asociados.



[www.Craft3.org/HomeEnergy/Wash](http://www.Craft3.org/HomeEnergy/Wash) | [HomeEnergy@Craft3.org](mailto:HomeEnergy@Craft3.org) | 888-231-2170, ext. 225 | NMLS ID 390159

EL EQUIPO DE PRÉSTAMOS PARA ENERGÍA DOMÉSTICA ESTÁ LISTO PARA AYUDARLE





# ¡GRACIAS POR SU TIEMPO!



**Martha Pulido**

HomeEnergy@Craft3.org  
Walla Walla, Washington



**Breanne Fisher**

HomeEnergy@Craft3.org  
Portland, Oregon



**Tawny Reader**

HomeEnergy@Craft3.org  
Bend, Oregon

# Comentarios del público

Siguientes pasos



¿Cuál es su principal  
aprendizaje de la  
conversación de hoy?

## Calendario de reuniones del Grupo Asesor de Equidad de Washington 2023

### Fecha, hora y formato de la reunión Temas propuestos para la orden del día\*

12 de enero, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">En línea</a>	Caso de las tarifas en Washington; Programa de préstamos para energía doméstica de Craft3 en WA Conexiones con la comunidad
9 de febrero, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">En línea</a>	Presentación del Plan de electrificación del transporte en Washington, retroalimentación y novedades del CBI Enfoque en el EAG y conexiones con la comunidad
9 de marzo, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">Híbrida</a>	Presentación de la respuesta a la demanda en Washington y novedades del CBI Novedades sobre eficiencia energética (revisión del cargo por beneficios del sistema) Enfoque en el EAG y conexiones con la comunidad
13 de abril, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">En línea</a>	Visión y novedades de Comunicaciones; novedades del CBI Enfoque en el EAG y conexiones con la comunidad
Mayo (fechas por decidir)	Visitas locales en persona con el Grupo Asesor de Equidad de Washington Presentación: 'Mitigación de incendios forestales'
8 de junio, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">En línea</a>	Revisión del Informe del progreso anual del CEIP Novedades sobre eficiencia energética (y de los CBI) Enfoque en el EAG y conexiones con la comunidad
13 de julio, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">Híbrida</a>	Informe del progreso anual del CEIP presentado y retroalimentación; Novedades sobre los impactos no relacionados con la energía en Washington Enfoque en el EAG y conexiones con la comunidad
<b>Agosto</b>	<b>No habrá reuniones</b>
14 de septiembre, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">En línea</a>	Novedades sobre eficiencia energética (vista preliminar del Plan bianual de conservación y cambios al programa) Enfoque en el EAG y conexiones con la comunidad
12 de octubre, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">Híbrida</a>	Novedades sobre eficiencia energética Enfoque en el EAG y conexiones con la comunidad
<b>Noviembre</b>	<b>No habrá reuniones</b>
7 de diciembre, 1 p.m. a 4 p.m. (PST) <a href="#">En línea</a>	Encuesta de fin de año y reflexión; Planificación de 2024

# Siguientes pasos

- 1. Materiales.** Compartiremos y publicaremos los materiales de la reunión del EAG de enero de 2022 en el sitio web antes de la **próxima reunión del 9 de febrero, de 1 a 4 p.m., PST**, con materiales disponibles también en español.
- 2. Planificación de 2023.** El lugar donde se celebrará la reunión del EAG en marzo será informado en la reunión del EAG en febrero. Además, también se les dará una copia de la política de reembolso de gastos de viaje de PacifiCorp después de la reunión.

# Apéndice

**Single-Family LIBA Customer  
Calculation of Typical Net Bills**

Season	Month	kWh <sup>1</sup>		Present					Proposed				Change	
				Basic Charge \$	Energy Charge		\$	Total \$	Basic Charge \$	Energy Charge		Total \$	\$	Percent
		0-600	> 600		\$ Per kWh	\$				\$ Per kWh	\$			
		A	B	C	D	E	F =A*D+B*E	G =(C+F)*85%	H	I	J =(A+B)*I	K =(H+J)*85%	L =K-G	M =L/G
Winter	October	600	304	7.75	0.08087	0.11009	82.03	76.31	10.00	0.09113	82.41	78.55	2.24	2.9%
	November	600	975	7.75	0.08087	0.11009	155.82	139.03	10.00	0.09113	143.49	130.47	(8.56)	-6.2%
	December	600	1,756	7.75	0.08087	0.11009	241.86	212.17	10.00	0.09113	214.71	191.00	(21.17)	-10.0%
	January	600	1,871	7.75	0.08087	0.11009	254.53	222.94	10.00	0.09113	225.20	199.92	(23.02)	-10.3%
	February	600	1,582	7.75	0.08087	0.11009	222.67	195.86	10.00	0.09113	198.83	177.51	(18.35)	-9.4%
	March	600	1,227	7.75	0.08087	0.11009	183.60	162.65	10.00	0.09113	166.49	150.02	(12.63)	-7.8%
	April	600	669	7.75	0.08087	0.11009	122.20	110.46	10.00	0.09113	115.67	106.82	(3.64)	-3.3%
	May	600	282	7.75	0.08087	0.11009	79.53	74.19	10.00	0.09113	80.34	76.79	2.60	3.5%
Summer	June	600	315	7.75	0.08087	0.11009	83.16	77.27	10.00	0.10667	97.57	91.43	14.16	18.3%
	July	600	732	7.75	0.08087	0.11009	129.13	116.35	10.00	0.10667	142.10	129.29	12.94	11.1%
	August	600	796	7.75	0.08087	0.11009	136.17	122.33	10.00	0.10667	148.93	135.09	12.76	10.4%
	September	600	393	7.75	0.08087	0.11009	91.80	84.62	10.00	0.10667	105.93	98.54	13.92	16.5%
Winter Total								1,193.61				1,111.08	(82.53)	-6.9%
Summer Total								400.57				454.35	53.78	13.4%
Annual Total								1,594.18				1,565.43	(28.75)	-1.8%

<sup>1</sup> 2021 Residential Survey Average for Single-Family customers receiving LIBA net bill credits at 15 percent (see Schedule 17 for details).

2024 Forecast Wholesale ¢ per kWh at Mid-C Trading Hub					
Month	Annual	Summer	Winter	Seasonal Difference	50%*Seasonal Difference
January	9.0		9.0		
February	7.9		7.9		
March	6.4		6.4		
April	4.1		4.1		
May	3.7		3.7		
June	3.7	3.7			
July	11.3	11.3			
August	13.0	13.0			
September	10.6	10.6			
October	6.3		6.3		
November	6.7		6.7		
December	8.1		8.1		
Average	7.6	9.6	6.5	3.1	1.6

Calculation of Example Residential Rate Design				
	12 Months Ending June 2022	Single-Family Bills	1,076,409	A
	12 Months Ending June 2022	Multi-Family Bills	252,491	B
	12 Months Ending June 2022	0-600 kWh	717,227,158	C
	12 Months Ending June 2022	> 600 kWh	900,390,889	D
	12 Months Ending June 2022	Summer kWh	469,418,018	E
	12 Months Ending June 2022	Winter kWh	1,148,200,029	F
	Present \$ per	Bill	7.75000	G
	Present \$ per	0-600 kWh	0.08276	H
	Present \$ per	> 600 kWh	0.11198	I
	Present \$	Bills	10,298,978	$J=(A+B)*G$
	Present \$	kWh	160,183,491	$K=C*H+D*I$
	Proposed \$	Bills	12,720,899	$L=A*N+B*O$
	Proposed \$	kWh	157,761,570	$M=J+K-L$
	Proposed \$ per	Single-Family Bill	10.00000	N
	Proposed \$ per	Multi-Family Bill	7.75000	O
	Proposed \$ per	Summer kWh	0.10856	$P=(M+F*1.6/100)/(E+F)$
	Proposed \$ per	Winter kWh	0.09302	$Q=(M-E*1.6/100)/(E+F)$
Rider Schedules 92,93,94,191,97,98,99,197	Present \$ per	kWh	(0.00189)	R
Rider Schedule 91 (LIBA Surcharge)	Present \$ per	Bill	2.00000	S
Net	Present \$ per	Bill	9.75000	$T=G+S$
Net for LIBA Recipients	Present \$ per	Bill	7.75000	$U=G$
Net	Present \$ per	0-600 kWh	0.08087	$V=H+R$
Net	Present \$ per	> 600 kWh	0.11009	$W=I+R$
Net	Proposed \$ per	Single-Family Bill	12.00000	$X=N+S$
Net	Proposed \$ per	Multi-Family Bill	9.75000	$Y=O+S$
Net for LIBA Recipients	Proposed \$ per	Single-Family Bill	10.00000	$Z=N$
Net for LIBA Recipients	Proposed \$ per	Multi-Family Bill	7.75000	$AA=O$
Net	Proposed \$ per	Summer kWh	0.10667	$BB=P+R$
Net	Proposed \$ per	Winter kWh	0.09113	$CC=Q+R$
Annualized Net	Proposed \$ per	kWh	0.09564	$DD=M/(E+F)+R$

# El cargo base de Pacific Power no cubre los costos fijos

	Total residencial	Una familia	Multifamiliar	Diferencia
Postes y conductores	\$10.30	\$10.30	\$10.30	\$0.00
Transformadores	\$2.87	\$3.30	\$1.04	-\$2.26
Conexión residencial	\$2.40	\$2.40	\$2.40	\$0.00
Medidores	\$0.72	\$0.72	\$0.72	\$0.00
Servicio al cliente	\$4.92	\$4.92	\$4.92	\$0.00
Gastos corporativos generales	\$3.67	\$3.67	\$3.67	\$0.00
<b>Costo total</b>	<b>\$24.89</b>	<b>\$25.32</b>	<b>\$23.06</b>	<b>-\$2.26</b>
Cargo básico actual		\$7.75	\$7.75	\$0.00
Cargo básico propuesto		<b>\$10.00</b>	<b>\$7.75</b>	<b>-\$2.25</b>

# Uso por tamaño de la familia

Tamaño de la familia	Uso mensual de kWh por nivel	
	0-600	> 600
1	510	384
2	565	673
3	580	795
4	581	839
5	585	1,014
6+	594	1,246

# Uso por fuente de calefacción principal

Medio de calefacción principal	Uso mensual de kWh por nivel	
	0-600	> 600
Electricidad	569	842
Gas natural, propano, petróleo, madera o virutas	542	464

# Ejemplo de diseño de una tarifa residencial

- El diseño propuesto de la tarifa asume que no habrá cambios en el total de ingresos obtenidos

	Ingresos por cargos por		Total
	Recibo (básico)	kWh (energía)	
Actual (\$m)	10.3	160.2	170.5
Porcentaje actual	6%	94%	100%
Propuesto (\$m)	12.7	157.8	170.5
Porcentaje propuesto	7%	93%	100%

# Beneficio del cambio de tarifa propuesto: vehículos eléctricos

El ahorro al cambiar los  
vehículos a gasolina por  
eléctricos aumenta de  
69% a 73%

Ahorro estimado con vehiculos eléctricos				
Vehículo	Precio	\$ por		Ahorro
		kWh	Galón de gasolina <sup>1</sup>	
Gasolina	Actual		3.50	
Eléctrico	Actual Nivel 2	0.110	1.10	69%
Eléctrico	Propuesta verano	0.107	1.07	70%
Eléctrico	Propuesta invierno	0.091	0.91	74%
Eléctrico	Propuesta anual	0.096	0.96	73%

<sup>1</sup>Supone:

3 millas por kWh

30 millas por galón de gasolina

= 10 kWh por galón de gasolina

# Beneficio del cambio de tarifa propuesto: calefacción eléctrica

El ahorro al cambiar los hornos de gas por bombas de calefacción eléctrica aumenta de 21% a 34%

Ahorro estimado al cambiar de gas a electricidad					
Aparato	Eficiencia	Precio	\$ por		Ahorro
			kWh	Termia <sup>1</sup>	
Horno de gas	96% AFUE	Actual		1.35	
Bomba de calefacción eléctrica	300% COP	Actual Nivel 2	0.11	1.08	21%
Bomba de cal. eléct.	300% COP	Propuesta verano	0.09	0.89	34%
Panel eléctrico	100%	Propuesta invierno	0.09	2.67	-97%

<sup>1</sup>Supone:

Precios del gas natural de Cascade vigentes desde el 1 de noviembre de 2022

1 termia = 29.3 kWh

Ajuste a \$ por termia por eficiencia del aparato

(COP = Coeficiente de desempeño, AFUE = Eficiencia de utilización del combustible anualizada)